



KÜHLTASCHE MIT LUNCHBOXEN

DE AT CH

KÜHLTASCHEN MIT LUNCHBOXEN

Gebrauchsanweisung

FR CH

SAC ISOTHERME AVEC BOÎTES REPAS

Notice d'utilisation

IT CH

BORSA TERMICA CON PORTAVIVANDE

Istruzioni d'uso

IAN 467206_2407

DE AT CH
FR IT

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

- 1 x Kühltasche inkl. Kühlakku
- 2 x Lunchbox, groß
- 2 x Lunchbox, klein
- 1 x Schultergurt, abnehmbar
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Nutzvolumen Lunchbox, groß: ca. 900 ml

Nutzvolumen Lunchbox, klein: ca. 200 ml



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
01/2025

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen Gebrauch zu verwenden.

Kühltasche

Die Kühltasche ist ausschließlich für verpackte Lebensmittel geeignet.

Lunchbox

Der Artikel ist für Lebensmittel geeignet.

Temperaturbeständig von -20 bis 80 °C.

Die Lunchboxen sind auslaufsicher.

Die Lunchboxen eignen sich für die Spülmaschine* und für die Mikrowelle**.



* Nur Lunchboxen

** Nur Lunchboxen mit aufgelegtem Deckel

* BPA-frei (kein Bisphenol A)

Kühlakku

Die Kühlakkus sind nicht spülmaschinengeeignet. Die Kühlakkus sind temperaturbeständig von -20 bis 50 °C.

Verwendung

- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

Kühltasche

- Verwenden Sie die Kühltasche mit oder ohne Schultergurt.
- Transportieren Sie keine unverpackten Lebensmittel in der Kühltasche.

Lunchbox

- Befüllen Sie die jeweilige Lunchbox mit Inhalt und verschließen Sie sie mit dem entsprechenden Deckel.
- Die Deckel und Dosen gleicher Serien können miteinander kombiniert werden. Dies gilt nur für die große Lunchbox.
- Befüllen Sie die Lunchboxen nur bis ca. fingerbreit unter den Rand.
- Verwenden Sie den Artikel nicht im Grill- oder Kombibetrieb einer Mikrowelle!
- Verwenden Sie Ofenhandschuhe zum Herausnehmen aus der Mikrowelle.
- Die Lunchboxen sind nicht bruchstark. Verwenden Sie den Artikel nicht, wenn er beschädigt ist.

Kühlakku

- Entnehmen Sie die befüllten Kühlakkus aus der Tasche und legen Sie diese zum Vorkühlen für mindestens 6 Stunden in den Gefrier- oder Kühlschrank.
- Der Inhalt der Kühlakkus darf nicht verschluckt werden.

Lagerung, Reinigung

Reinigen Sie die Lunchbox sorgfältig vor der ersten Verwendung. Lagern Sie die Kühltasche/Lunchbox bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Die Innenseite der Kühltasche nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen.

Den Kühlakku nur mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel reinigen und anschließend mit einem Reinigungstuch trockenwischen. WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Pflegehinweise

Kühltasche:



Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 467206_2407

DE Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison

- 1 sac isotherme accumulateur de froid inclus
- 2 boîtes repas, grandes
- 2 boîtes repas, petites
- 1 bandoulière, amovible
- 1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

Volume de la grande boîtes repas :
env. 900 ml

Volume de la petite boîtes repas :
env. 200 ml



Date de fabrication (mois/année) :
01/2025

Utilisation conforme à sa destination

L'article est uniquement destiné à un usage domestique et n'est pas prévu pour une utilisation commerciale.

Sac isotherme

La glacière n'est adaptée qu'aux aliments emballés.

Boîtes repas

L'article convient à des denrées alimentaires. Résistantes aux températures de -20 à 80 °C. Les boîtes alimentaires sont étanches. Les boîtes alimentaires conviennent au lave-vaisselle* et au micro-ondes**.



* Boîtes repas uniquement

** Boîtes repas avec couvercle en place uniquement

* Sans BPA (sans bisphénol A)

Accumulateur de froid

Les accumulateurs de froid ne sont pas adaptés au lave-vaisselle.

Les accumulateurs de froid résistent à des températures de -20 à 50 °C.

Utilisation

- Avant la première utilisation, veuillez vérifier que l'article ne présente aucun dommage ni signe d'usure. L'article ne doit être utilisé que dans un parfait état !

Sac isotherme

- Utilisez la glacière avec ou sans bandoulière.
- Ne transportez pas d'aliments non emballés dans la glacière.

Boîtes repas

- Remplissez la boîte alimentaire correspondante avec son contenu et fermez-la avec le couvercle approprié.
- Les couvercles et les boîtes au sein de séries identiques peuvent être combinés. Ne s'applique qu'à la grande boîte alimentaire.
- Ne remplissez les boîtes alimentaires qu'à une largeur d'env. la largeur du doigt sous le bord.
- N'utilisez pas cet article avec le mode grill ou combiné d'un four à micro-ondes !
- Utilisez des gants de cuisine pour les sortir du micro-ondes.
- Les boîtes alimentaires ne sont pas incassables. Ne pas utiliser l'article s'il est endommagé.

Accumulateur de froid

- Retirez les accumulateurs de froid remplis de leur sac et placez-les dans le congélateur ou le réfrigérateur pour les pré-refroidir pendant au moins 6 heures.
- Le contenu des accumulateurs de froid ne doit pas être avalé.



Stockage, nettoyage

Nettoyez soigneusement la boîtes repas avant la première utilisation. Lorsque vous n'utilisez pas la glacière/boîte repas, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante. Nettoyez l'intérieur de la boîte alimentaire uniquement avec un chiffon de nettoyage humide, puis essuyez-le.

Nettoyer la accumulateur de froid uniquement avec de l'eau et un détergent doux, puis l'essuyer avec un chiffon de nettoyage.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Conseils d'entretien

Sac isotherme :



Mise au rebut

Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.

Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes.

La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus. Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie. Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

IAN : 467206_2407

Service Suisse
Tel. : 0800 56 44 33
E-Mail : deltasport@lidl.ch

Congratulationi!
Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciarlo a utilizzare.

Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della fornitura

- 1 x borsa frigo incl. impacco di ghiaccio
- 2 x portavivande, grande
- 2 x portavivande, piccolo
- 1 x tracolla, rimovibile
- 1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici

Volume portavivande, grande: ca. 900 ml
Volume portavivande, piccolo: ca. 200 ml

Data di produzione (mese/anno):
01/2025

Uso conforme alla destinazione

L'articolo è destinato unicamente all'uso privato e non a fini commerciali.

Borsa frigo

La borsa termina è adatta esclusivamente per alimenti confezionati.

Portavivande

L'articolo è adatto ai generi alimentari. Termoresistenti da -20 a 80 °C. I portapranzo sono a prova di fuoriuscite. Il portapranzo può essere lavato in lavastoviglie* ed è adatto al microonde**.



- * Solo portavivande
- ** Solo portavivande con coperchio montato
- * Senza BPA (non contengono bisfenolo A)

Impacco di ghiaccio

Le confezioni di ghiaccio non sono lavabili in lavastoviglie. Le confezioni di ghiaccio sono resistenti a temperature comprese tra -20 e 50 °C.

Uso

- Prima di ciascun utilizzo, verificare che l'articolo non presenti danni o segni di usura. L'articolo può essere utilizzato solo se in perfetto stato!

Borsa frigo

- Utilizzare la borsa termica con o senza tracolla.
- Non trasportare alimenti non confezionati nella borsa termica.

Portavivande

- Riempire il portapranzo con il contenuto e chiuderlo con il relativo coperchio.
- I coperchi e i contenitori delle stesse serie possono essere combinati tra loro. Vale solo per il portapranzo grande.
- Riempire il portapranzo fino a ca. un dito sotto il bordo.
- Non utilizzare l'articolo nella modalità grill o combinata del microonde!
- Utilizzare guanti da forno per estrarre il prodotto dal forno a microonde.
- I portapranzo non sono infrangibili. Non utilizzare l'articolo se è danneggiato.

Impacco di ghiaccio

- Estrarre le confezioni di ghiaccio riempite dalla busta e metterle in freezer o in frigorifero per almeno 6 ore per il preraffreddamento.
- Il contenuto delle confezioni di ghiaccio non deve essere ingerito.

Conservazione, pulizia

Prima del primo uso lavare accuratamente portavivande. In caso di mancato utilizzo, riporre la borsa frigo/portavivande a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito. Pulire la parte interna della borsa termica soltanto con un panno umido e quindi asciugare. Pulire la Impacco di ghiaccio solo con acqua e un detergente delicato, quindi asciugare con un panno. IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Note sulla manutenzione

Borsa frigo:



Smaltimento

Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.

Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling).

Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degradamento e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti a usura (p. es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori oppure pezzi in vetro.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra. Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 467206_2407

Assistenza Svizzera
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch